

# pci Messenger

*A monthly organ of Presbyterian Church in India (R)*

**Vol. XXVII**

**Sept. 2018**

**No. 08**

## PRODUCTION TEAM

### Editor

*Rev. Dr. Khen P. Tombing*  
*C/No. 9862088190*

### Jt. Editor

*Rev. H. Chin Thiansong*  
*C/No. 8731850322*

### Contributing Editors

*Rev. Khamlianmang*  
*Rev. T. Liankholal*  
*Eld. T. Khupzadou*  
*Eld. Langkhanpau Guite*

### Cir. manager

*Elder C. Biaklun*

## THU TUUNTE

<i>Khovel a mihingte...</i>	<i>01</i>
<i>Bangziak a Mission...</i>	<i>02</i>
<i>Charlie Coulson...</i>	<i>04</i>
<i>Bible mah toh...</i>	<i>07</i>
<i>Kolosate sermon...</i>	<i>09</i>
<i>Korea-te ka muh dan</i>	<i>15</i>
<i>La-te thu</i>	<i>23</i>
<i>Phungvuh ngailou i om kei</i>	<i>30</i>
<i>Kipathu genna</i>	<i>33</i>

### Head Office

*Presbyterian Church*  
*in India (Reformed)*  
*Box -32, Hebron Veng,*  
*New Lamka 795006*  
*Manipur, INDIA*

### Subscription Fee

*Rs. 10/- per copy or per month*

### Website of the Church

*<http://www.pcireformed.com>*

*A sung a thu*  
*kisuahte editorial board*  
*ngaihndan ahivek*  
*kei.*

*Printed, published and edited by Rev. Khen P. Tombing at Diamond Offset*  
*Press for the Presbyterian Church in India (Reformed)*

## *Bangziak a* MISSIONS thohlawm thoh ding ka hia

**Thupatna:** Pathian tuh bangkim siamtu ahi a, Ama theihlauh a siam himhim a om kei a, Aman thilbangkim Amah deihdeih om sak in la mangthei hi.

Kronikil laibu Ietleh, thil tengteng tung a thunei Pathian ahihdan, kichian tak in muthei hi. A Laisiangthou mahmah en-ni, “*Hausakna leh pahtawina te na kiang a kipan ahi, bangkim tungah thu na nei a, huan thilhihtheihna, na khutah a om a, na khut a mi tengteng hih thupi na leh hatna piaktheihna a om hi. Huchin ka pathian uh kipahthu ka hon hilh ua, na min thupi ka phat uhi, Himahleh kua ahia ka hiha, ka mite leng kua ahia ahih ua, hichi bangte kipak taka ka honlat theih mahmah uh? Thil tengteng na kianga kipana pawt ahi ua, nanga ka honpe nawn lel uh lah ahi ngala*” (IKornikil 29:12-14). Pathian khut ah hatna, thilhihtheihna leh vualzawl theihna a om chih a Chiang mahmah hi.

Jesu Christ a Hotdamna tangsate'n, Iseplouh theihlauh ding mohpuakna Jesu Christ in honnawtsiat khat om hi. Huaituh, “*Liangvaite kiangah Tanchin Hoih hilh dinga non seh ziak in Toupa Kha tuh ka tung ah a om; Aman a honsawl, salte kiangah pawtna thu leh, mittote kianga mit vak neih nawna thu gen ding, simmoh thuakte pawt sakna ding*” (Luke 4:18). Huaiziak in, Pathian gam kekletna

ding leh Pathian vualzawlna, I tanbang chiat a; Pathian kiang a, I piak thuksam ding uh kism hi.

### ***Banghang hiam i chihleh:***

1) Pathian in hon Hehpihna ziak in, thuchiam honnei a, huai tuh Amah apan vualzawlna I tan bangbang I piak leh, Aman a leh tampi'n honpiak beh ding hi. “*A honit dinga, a honvualzawl dinga, a honhihpung ding; piak dinga na pi leh pute uh kianga*

Pathian apan vualzawlna tamtak tang ngal a, midangte adia pesawn lou leh Pathian Nasepna dia it guigui te tung ah, Toupa'n vaihawm ding hi (Luke 12:16-21).

**Thukhitna:** Saptuam leh vualzawlna teng neipa tuh Pathian ahi. Pathian vualzawlna tang ding leh Agam nasem dia Nang leh kei saptuam I hi. Pathian gam nasep na dia piak ding tamtak i neikhol

kei ding hi. Himahleh, Pathian apan vualzawlna i tan bangbang i piak in, Pathian kipahna semkhia hi. Huaiziak in Pathian adi'n na kiphahna bangbang in pia in, Toupa'n a lehtampi in honvualzawl ding hi. Toupa'n simtute tamsem pethei ding in honvualzawl chiatta hen.

*Dated: pastor tk shyam valte  
09072017  
valteshyam@gmail.com*

## CHARLIE COULSON in JUDA doctor JESU kiang A TUN

- Elder H. Chinkhozam, Singngat Presbyterian Church

American Civil War lai a United State Army Surgeon Dr. Rosvally in a thiltuah agelh ahi a, American tract society in 1864 in hon gelh ua, a suahkhia uhi. United State Army Surgeon Dr. M.L. Rosvally in hichi'n gen hi.

American Civil War Gettysburg kidou tawp kuan in ka sepna damdawiin ah sepaih liam tamtakte a lum phengphung mai ua, khenkhatte tuh a liam nasat luat ziakun a khut uh hiam, a khe uh hiam, ahihkeileh alangnih tuak khawng a tan ngai hial leng aom ua, huaite lak ah Tangval nou khat

hi. A thugen in ka lungtang ahon khoih mahmah mawk pen lamdang kasa mahmah hi. A khut leh khe a ki tan lai a, a thuak lai in leng amah ki ngaihtuah lou in, kei kha mangthang ding pen a awlmoh zaw hi. Akiang ah “Ekhai, Charlie na hong dam suah pah ding” chih louh ngal gen theih ka nei kei a, ka pansan nung minute 12 vel in Jesu kiang ah khawl ding in a ihmuta hi.

Ka sepna damdawiin ah sepaih tamtak ahong sita ua, Charlie kia tuh hanmual tan ka va zuih omsun ahi. Mel thum tan amah phumna mun ah amah kha liam dingin ka pai a, sepaih uniform thak ka silh sak a, sepaih sapliante hankuang ah ka sial a, United State puanzak (flag) a kuang tung ah ka zak hi. Tangvalnou Charlie in a sih ding kuan a ahon vaikhak in ka lungtang aluah den a, hon khoih den hi. Kum sawm sung tuh Toupa Jesu ka na dou in chitaktak in ka na hua a, tu in ahihleh tangvalnou hon thumsakna ziak in ka hinna pumpi Jesu kiang ah ka lankhe theita hi.

Ka pianthak nung kumkhat leh akim vel zoh in Brooklyn a thumkhawmna kikhopna ah ka va tel a, Pathian kiang ah kipahtu genna leh lungsim sung thu

genkhiakna hun a zang ua, huai ah Nu upa simta khat ahong ding a, ka lawm itte aw, tu ban tuh na kiang uah Pathian ka tung a ahoih dan thu genna hun nei man nawn lou dingin ka ki ngaihtuah hi. Zan in doctor in ka lungtang ataklam a siatvek dan leh veilam pang leng ahoih vak louh thu ahon hilh a, hun sawt nei dingin ka kiging nawn kei. Himahleh Lal Jesu kiang ah ka kilanta a, ka tapa Charlie toh vangam ah Jesu khebul ah ka kimu pah ta ding uh chih ka theihziakin ka kipak mahmah hi, ahon chi ta a, agen zom zel a, ka tapa Charlie ahihleh gam a ding kia a sepaih ahikei a, Khrist a dia sepaih leng ahi. Gettysburg kidouna ziak a liam leh bahtak a aom lai in Juda doctor khat in a enkol a, a khut leh a khe a tansak zoh nung ni nga zoh in ka tapa a sita hi. Sepaih pastor khat in laithon leh Charlie Bible ahon khak a, huai lehkhathon ah, ka tapa Charlie in amah enkoltu doctor kiang ah a sihma ngei a thil khat hilh ut a hih thu agen a, ni nga paisa a akhut leh khe atansak lai a Jesu Khrist a san na dia a thumsak na thu ahon gelh hi... chih thu ahon gen lai in ka kidek zou ta kei a, ka tutna apan in ka dingkhia a, huai nupi thugen pen ka va naih a, akhut ka len a, ka

tua thutak Bible thute mah in pi-suak sak in Toupa adi'n muanhuai mahmah, ban ah, mite lam-etna hong hi lai ding hi. Danial leh alawmte ngaihsun ni. Ban ah, Nupa hinkhua ah zong Bible mah toh i pat pah ding ahi hi. Na kiten tung un na pasal/na zi Bible simpih in pantah mah dih unau, na ki itna uh, na tate etkawl na tanpha uh lamzang tou ding in lamen ing. Aziak i muan ngamna zahzah a Pathian in hon zang ahizhiak in. Thutak mah ki hilh in thutak mah paai lehang, thutak in ei hon nuse lou ding hi, tua thutak bel i Bible kia ahi.

**2: Mimal hinkhua ah:**

*2 Timothi:3:15 i et leh "Huan, Khrist Jesu ginna ziak a Hotdamna mu ding a nang hon hilh pil thei Laisiangthoute naupang nou a kipan theikhin na hi chih thei gige in"* a chi hi. Tulai khovel ah mipil misiamte'n laibu abawl uh tampi na omta hi. Khatveivei Bible sang in simnop zaw e! I chih hun omphial in um ing. Gingu i hihna ah zong laisiangthou ei mah in i sim a i thei ding ahihi. Tua bel, i neu apan iki pattah ding a hileh i let Chiang dong in kihinpih ding hi. Face book ah pasal khat in "[Luka:4:7]

*Huchi'n, hon bia inla, a vek in nang a ahi ding, a chi a."* ka post a, na gintat ua, na ut uleh AMEN kon bia hi chih gelh un ka chi hi a chi a. Huchi'n sawtlou nung in mitampite, Pastorte nasan tel in ahon gelh souhsouh ua, himahleh mi 3(thum) hiam chauh in KA UT KEI chih ahon gelh uh achi hi. Unaute, endih le diklouna om kei leh kilawm bang mahleh, hiai thu chet pen setan gen ahi hi, Jesu akhemlai a athugente lak a khat ahi. Bible i sim Chiang in kua gen a, bangthu a? chi in theihtelna i ngen ding uhi. Tua bang dinmun ahihman in khovel pilna i sin kawmkawm in i Bible mah hoih tak a simin, ngaihtuah kawm detdet lehang. Bible thutakte'n i sung i lai zel in, kipahna, lungnop suahtakna, kiningchinna, tangtawn hinna hon tun ding hi.

Bible mah lenkawm in, nasem ni, vaihawmni, laisim ni. Leitung ah isimkhiat laibu tangtawn daihdung omsun tuh Bible ahih ziak in. Leitung laibute na muan zok leh Leitung thupi natoah na mangthang ding a, Bible thutak mah na omna na letdet leh tangtawn hinna lampi honkok muh ding hi. Genkhelhte Toupan hehpihna toh hon maisak hen aw. KA KIPAK.

Hotdam i hihna i theichian na uham? Bang hiam, i lunglut zawng leh deih mahmah van khat i gen Chiang in a hihna bangbang i genchian thei uhi. Etsakna ding in, i mobile tawi uh toh kisai gen chiat le hang hihchian siam chiat ding in ka hon gingta hi. Etsakna in kei a bang gen hi leng: Redmi Note 4, 2014 Model, RAM 2GB, 32 GB tan compatible, Back Camera 8MP, Front Camera 5MP, Android...etc. Khrist tuh huchi bang a theihchetna toh Amah a om ding gingtute hinhua a hon lamet ahi gige hi. Himahleh, pi-pute, nu-pate gingtu hih ziak a ei leng gingtu/ piangthak ki hi zenzen lou ahi chih phawk ni.

Paul in Kolossa Saptuamte' kiang a, a gen tuh hiai mah ahi. Huchibang a gintakdan diklou, Khrist theihna diklou toh a nungzui leh bia i na hihkhak uleh kingaihsunthak ni. Saptuamte hat leh khangtou i kizaksak lai un, i khalam uh keu leh bahtak a om i hizaw kei umaw!!! chih tamveipi i sung uh ka etkik Chiang in ka ngaihtuahna hong kilang mawk hi. Bangteng hileh, Khrist adia gahsuang ding a lamet gingtute i hihna uh phawk in, Amah a om gige ding in chialna ka hon bawl thakthak hi.

## B. GINNA AH DINGKIP UN (v. 7)

Gingtu hinhua adia poimohpen bang ahia chih dotna kibawl ding hi leng tuh, "Ginna a dingkip" chih a masa vual ah om ding in ka koihi. Kol. 2:7na ah Paul in *ginna ah dingkip un*, na dinkip theihna ding un.... chi in gingtu hinhua a hon nung-etkiksak hi. Gingtu ka hi na kichih kawmkawm in, zung na kai hiam? lamtough in na om hiam? chih dotna a bawl hi. Huchibang a kitehna ding in hiaite mimal ah a na kidong le hang uthuai ka sa hi. Ginna a dingkip mahmah mi nih tanchin saulou in taklang ni:

a) **Joseph** hinhua toh kisai tulai in: "Telsiam Haksa Lampite" – David Kingdon leh "The Story of Joseph and the family of Jacob" – Ronald S. Wallace chihte ka sim hi. Joseph hinhua tuh chouna ngen a dim ahi. A pa'n a deihsaktuam ziak in a sanggamte lungsim a nasak mahmah hi.

Mang lamdangtak a hon neih akipan a sanggamte hazatna hong puangkhia hi. Huai akipan a sihna ding leh bangchibang hiam a, amaute tung Lal a hihlouna ding in, leh huaitu a pa uh Jakob in a

*khovel ka nung ah...kik nawnlou ding kknawnlou ding*” a chi hi.

Tukum PYF Joint Conference thupi ding a Kolossa 2:7 telkhiat a hong om hih ka kipak mahmah hi. Pathian in abiktak a Tuailaite *Amah a om gige ding* leh *Khrist adia dingkip* ding a hon deihna ziak ahi diam! ka chi hial hi. Kuahiam mimal a demna bawl i hikei; himahleh, i pawlpi sung uh en leng, makai hihna dinmun mipite tungtawn a tangkhate’n ginomtak a semveklou i bat hun uh a tam. Pathian nna sep ding nepbawl deuh i bat ziak un, den Chiang a “zungkailou” leh “lamtouh a omlou” gingu i hihkhak ding uh

lahman in lin pipi in ka hon gelh ahi. Pathian in mohpuakna hon piak ngaihtuah thak chiat ni. Kuahiam in “ka sepzohlouh ding mohpuakna Pathian in hon pia ahi” chi i omleh Pastor-te mimal in hon hilh unla, i thumkhawm ding uh. Himahleh, zoh ngeingei ding mohpuakna na tan pen nelhsiahtak a na om na akipan dingkhia a, panthak la ding in ka hon hasuan ahi.

***Khrist a zungkai leh lamtouh a i omna ding un Amah a Omgige in, Ginna ah Ding kip chiat ni.***

By: Pastor H. Thiankhanmuan  
*Local Pastor, Delhi Presbyterian Church & ReACH:GWM Co-founder.*

## **PCI CENTRAL CHOIR & PYFJC IN SAPTUAM VEHSUAK DING**

Saptuamte phatna la toh veh suak ding tup a nei in PCI Central Choir te a kisakkholh ban uah, PYF Joint Conference Committee in khawmpi ding motivation a neih lel uh toh kithuah khawm in Lamka leh South Lamka Presbytery sung veh lel ua, September kha sung in Thanlon Presbytery leh Singngat Presbytery-te vehna neih sawm in kisa lel uhi.

A bialvehna uh lohching tak a apai zel theih na ding leh saptuamte’n Toupa akipan kipahna thak i neih a, khawmpi i zat dingte lohchingtak a i zat theih na dingin thumna in thei zui chiat ni.

zalen ahong suah toh kizui in Russia leh Americate thuneihna nuai ah North leh South Korea hong pianga huai in gamkhat hilai gam nih hon suaha, innkuan leh tanau laina kikhenna tun hi. Innkuan leh tanau kikhenna mai hilouin, a gam uh thuneihkhunte deihdan a khosak angaih ziakin, amau unau leh innkuan khat hinapi in kum 3 sung naktaka sisan naisan suaha kidouna hon maituah pah uhi. Hiai bang kidounate ziakin a gam un, haksatna genvuallouh tuakin a gam uh nasatakin zawwna, kial leh takin hon buak zui ngal hi.

Huchibang haksatna kial le tak nuai apan Kum 70 sung in South Korea in a gam hon tung dingin gam zawngmahmah apan gam hausa hon suaha, tuin khovel gamhausate tehna 32 ahih lai in India a 126 ah om hi. Kum 70 sungin agam sum le pai dinmun hong lumletin tu in khovel theihphak company leh industries tuamtumte (Electronics lamah – Samsung, LG; Motor lamah – Hyundai, KIA; Iron leh steel industry ah POSCO) ziakin gam hausa hong suak uhi. Huaiziakin amau apan sintheih ding bangzah hiam om ngei dia lamem in hiai anuai ah bangzah hiam i taklang ding.

### 1. Korea Khangthu apan sinlai:

Korea gam ahihleh kum 35 (1910 – 1945) sungtak Japan kumpi ukna nuai ah haksatakin ana khosa uhi. Japante khut nuai a om uh kum 10 masa ngialhouh gentheihna genvuallouh toh a na khosa uhi. Huai gentheihna a thuak uh khenkhatte ahileh: Thagum thatang toh nasepsak, Sepaih galmatawng a pansak, a nungaknoute uh ‘Kizuak Sila’ (sexual slaves/ Comfort women) dia zangin a taksa utna uh thoih damna dingin zang uhi. Hiai bang a thiltuahte uh tuni tan in gen mangmoh in nei lai uhi. Huai banah, a Korea minte uh Japan minin khensak ua, Japante ukkhum na hun a omkhate 80% te’n Japan min pawden lai uhi.

Huchiin, Japante Khovel kidoupi Nihna a hong vuallelh tak un Koreate a dingin suahtakna hong piang hi. Himahleh hiai suahtakna in koltanna khat hon tun leuleu hi. Huai tuh, agam uh kikhenna hon tun in North Korea, Soviet khut nuai ah leh South Korea, America nuai ah hong om hi. Huchia, gamnih a hong suah uapan in, South Korea chia i theihpen Republic of Korea chi ua, a khopi ding Seoul zang ua, huan North Korea chia i



banah hiai “Khawlina” in tangtawna Jesu Khrist ziakin a khawlina i neih ding genna leng a na hi hi. Pathian in mihingte hon siam dan leh mihingte a dia khawl tawldamna omzel pen i damtheihna a dia hoih ahi chih bel ana dik mahmah ahi chih hon mukhesak thakhak hi (Gen. 2:2; Exo. 20:8-11). Ahitakin khawlina leh tawldamna pen Pathian a dia poimoh hizenzenlou in ei mihingte adia poimoh ahizhiaka Pathian in honna bawlsak ahi.

Koreate pahtak huaina mahmah nawn khat ahihleh, sep ding bawl ding khat a neih u leh, a na zila septheih ding, sepzoh hun ding chihthe toh hisapin sep ding la uhi. Huchia a nasep ding a lak vanglak uleh bel zoh ding a chih hun mah ua, lak theih ding zohsa in koih teitei uhi. Eilam, Meitei “*Ha-yeng*” chihthe om vetlou hi. Sep le bawl kia hilouin, office hun, meeting ding, bus pai hun ding, subway (metro train) pai hun ding chihthe hoihtakin zuithei tangpi uhi. Hiai bang hun zat ding a nasep uh mapaisak in, nasepte a hunhun in zou ua, mi toh kisaina a kizen in thoveng mahmah a sep ding kisiahluah, hiam ahihkeileh a hun a zoh louh ziaka customerte suk thangpaih chih om mengmenglou hi.

### 3. Nek leh dawn apan sinlai:

Seoul khopi sunga kimu tam mahmah khat ahihleh ann zuakna dawr ahi. Dawr tengteng lakrualin en le, numei vanzuakna leh ann zuakna dawr (restaurant) tampen ding in ka gingta hi. Koreate chindan khat ahihleh Innkuan a restaurant a ann nekhawm, ngaihawngte toh restaurant a ann nekkhawm chihthe thangsak mahmah uhi. Huan, nek leh dawn zuakna dawr bawlte zong siangthou leh kituptakin om uhi. Nek le dawn a bawlsiam ua, uluk tak leh siangthoutakin bawl uhi. Ann minsa nektheih mai ding bawlsa tampi om mahleh, ann khenkhatte bel kihuan tawm a nek (*Sabu Sabu*) chi banga om a huaithe kei bangin lim kasak lamtak ahi. Huchibanga kihuantawm annte ahihleh, Dining table leh ann huanna ding Thuk kithuah, ann huan ding leh meh dingte a sial a hon pia uh, kihoulim kawma huan leh nek kithuah savitvita kine lim mahmah.

Huan, amau sum manphatna India sum sanga atawm zawk ziakin, ann man leh van mante tam kisa baih mahmah hi. Ann lim deuh ne nichile kuang khat a Korea sum 20,000 bang tungpah venvon mai hi. Huai tuh India sum a Rs. 1,250 vel man

nakleh zah dingin koih pah uhi. Taksa kum a upa zawte zah poimoh ahihmanin, Koreate toh kimuh tunga na kum zah ahon dot uleh thillamdang hilou ahi chih thei in. Huan, Koreaten taksa kum upat dan a sim chiang un ei sim dan toh kibatlouhna mahmah khat ahi leh a pianni ua pan simlouin, naupai a aom apan sim uhi. Huaiziakin, eisim dan a kikhanvual dan a i koihte eisanga kum khat banga upa zaw suak chihna ahi.

##### 5. A sin tuaklou khenkhat te:

Korea ahihleh gam khangtoug leh gam hausa ahihhangin a omdan, khosakdan uleh thilchin tengteng uh a hoikhim ana hivek zenzen lou uhi. A hoihna leh etton huai ahihna uh tampi ommahleh a etton huai hetlou leh i zuihlouh ding uh tampi om veve hi. Huchibang kava muh khak khenkhatte ka hon taklang ding.

*i. Mahni kia kibuaipih:* Tulai khovel in a buaipih mahmah khat tuh 'individualism, privacy, leh mahni ngaihdan leh hoihsak dan pomna leh uangbawl na ahi. Kei ngaihdan a adika ahoih nakleh midang ngaihdan leh hoihsakdan poikei chih khong ahi. Nang ngaihdan tuh nang ngaihdan ahi a, kei a tuh kei a ahi a, a kibat sese

kullou ahi chih ngaihdan pai hat mahmah hi. Huchi bang khovel ah tuh, kim leh kianga mite bangchi ua, bang haksatna nei, kua panpih ngai chihte sang mahin kei. Amau leh a mobile phone kibuaipih khop uhi, amau a dingin a mobile phone uh lawm hoihpen suaka zutzut, thaithai in khuatkuat mai uhi. Eilam in leng hiai kizui mahmahta tawpsan tuak ahi.

Huai banah, eimah bangin meltheihlouh houpih masak chiin in a nei kholkei taget uhi. Hiai toh kisai in Americate hoih mahmah uh ahihdan a mukhia hi. Americate bel meltheih sese kei lechin le lampi a na kituah uleh "Hello" hiam "Hi" chi ding ua, ahihlouh tawp in leng 'nuihmai takin' hong en ding uhi. Himahleh Koreate bel huchilou uhi, thil tampi ah Americate a etton uh hinapi in, hiai chiindan etton hetlou mawk uhi. Huaiziakin, Americate banglou takin Koreate pen ki maituahin lampi a kituak hi lengle "Hello, Hi" kichihte om vetlou. Khatvei mi khat toh ki maituah a kipel dia kisa hong lem lua ahih chianga, ken le "Hello!" ka chih le hon dawng ta mahmah lou, i nuihmai teng hehmai suak. Kisathei uhia? Hon simmoh u hia? Chih lamlam kingaihtuah mawk hi.

tom thei mahmah, siing thei mahmah sek hi. Khenkhat ngial bang houh tawbou dawkphial theimawk a siing bang teng mawk uh hi ei!! Hiai bang kicheinate pen i copy louh dia hoih kasak mahmah khat ahi. Aziak tuh amau kilawm kisa mahle uh mite a dia kilawm gige lou, banah ngaihtuahna gilou piangsak in amau thuakloh thei ua, a poimohloupi buaina vaidawn theih mawk hi. Huai teng tungah, ei gingtute kichei ding dan hilou hi. I Lai Siangthou in kizep ding dan leh nikten puansilh a hunlel a kivat ding dan hon sinsak hi. “*Tua bangmah in numeite zumthei leh omdan siam in puansilh kilawm lel in kivan le uh...*” (1Tim. 2:9). Lai Siangthou deih dan kivat na ding bel a “kilawm lel” kivatna ahi. Huai omdan tuh i kivatna ding tuh, a tuallua, a siinglua, kigaklua, kikawllua, leh keklua chihte hilouin a kilawm hunlel ahih ding chihna ahi.

*iii. Zi neih Pasal neih:* Eilam banglou takin zi leh pasal toh kisai pilvan na mahmah khat nei uhi. Hiai pen ahoihlam in zong a lak theiha, ahoihlou lamin zong a laktheih veve hi. Lawmpa khat kum 40 bang pha hita, amah kia a tol-ten kiangah: Bang a chia zi neilou, zi nei tave ka chih leh, aman zi neihna ding a

innkuan vakna ding sum poimoh neilou chi. Huai banah, zi nei taleng ka ta neih khith chiangua nasepna a ten numei nau neisate sanga nungaklaite deihzaw uh kei kia in innkuan vakzoulou ding chi’n hon dawng hi. A tangpi in Korea a nasemtu lak ahih chiangin in, chidam, thahat, melhoih chihte poimoh mahmah hi. Migen ka zakkhak na khat ah, melhoih deuhte bang a loh uzong tamsak zaw deuh chi zomah lai uh ei! Hiai bang teng ziaka ka lawmpa’n zi nei ngamlou ana hi mai mah.

Eilam taget lah zi neih, pasal neih khong kingam law deuh a diam, i nu le pa vak ding peuha zi bang kinei sukgapw. Khenkhat ngial houh, i zi kia genlou i tate nasan vaksak ngai kihi nalai. Koreate ngaihdan bang zen a lauthonga zi le pasal neihlouh ding bel hisamlou hi in ka ngaihtuah hi. Aziak tuh Lai Siangthou in ‘zi leh pasal’ a kinei dia hon bawl, huai tungtawn a vualjawlna hon chiam om ahihziakin (Gen. 1:28; 9:7). Himahleh, a lehlam a i pilvanna ding bel kingap baih law zosen a i nu le pa vak di peuha zi leh pasal neih ding le hizen lou dingin ka ngaihtuah hi.

hoih bukim tuanlou, ei zong zawngin  
haksa mah lehang ei apan hoihna  
leh thilhoih miten a sin ding uh om  
veve ahi chih phawk ni. A poimoh  
pen tuh i pianpih mihingte it in, huai

itna mah toh i hihtheihnate zangin  
i mi leh sate adingin nasem le,  
Pathian i itna kilatna ahi a, huai in  
khantouhna leh masawmna hong tun  
dinghi.



North leh South Korea gamgi, DMZ a ka hoh lai uh ahi.

mawk uhi. Lungthulien khua ahongtungial in houh a mukha peuh in sorkar na sem ding chiin kipahpihna chibai buk kheukhou uhi.

Sorkar a sepna zong dia Churachandpur a zintaktak ding kahi hiam?’ chih kingaihtuah in Lungthulien leh Parbung kikal a “Suang khawlmun” ah tawlna in Pathian kiang ah hong thum hi. “Toupa, Mission heutute’n sinsak tu di’n hon septa ua, khaw mipi’n sorkar nasem di’n hon deih uhi. Nang bang sem din non deih hiam?” chi in Pathian kiang ah thum hi.

Athumzawh in a kiangchin ah Kross a Jesu kikilh den a muguih a, a thumnawn a, a ngeingei in amulai hi. Huai ban ah “Thangngur, na khelhna tengteng apan hon tankhia in siam kon tangsak a, hiai thu puang di’n kua ka sawl dia?” chih aw ahonzak behlai hi. Huaiphet in “Toupa hon ngaidam in” chi kawm in Senvon lam zuan in ahong kikhawna; hiai la hon phuak hi:

*“Khawvel, na tung agik,  
Mial in a kha hon zakkhum a;  
Gawtmun meikhu gim na nam  
zouta hi, Nang nasem ding in,  
Thupina lim in ka kha tuibang  
zawl nawn ken.*

*Kumtawn nasem di’n tuibang  
hon zawlta uhl na sung ngei ah,  
Misi lak ah van hinna thu  
phuangzakta ning e”.*

Mipi deihsakna tawh sorkar a sepna zong dia zinkhia Pastor Thangngur hong tunkik guih Chiang in khotang houlimna amah tanchin kia ahita. “Puakgiktak 2 kanei a, Lungthulien gam “Suangpi khawlmun a thumna ka neihlai a ka muh dungzui a Toupa’ nasem dia hong kik kahi. Taksa thil etmai inleng Pathian in Mission heutute zang in hon siam pichingta a, khovel toh kikhen kasawm ta hi” achi hi. Khosung makai leh mi khenkhat in bel kipahpih ngel kei mahle uh Mission heutu te’n 1918 apan School a sinsak tu ding in ala uhi. 1917 a Senvon Revival a omlai a piangthak ahihman in Pastor Thangngur in kha mangthang dingte leh gamsung a siamsinna amah khut a kinga hi’n a ngai hi.

Hiai a laphuah a kipan alunggin dan leh Pathian a dia akiapiakna thukdan theihtheih hi: “Pialgal sunni ka lailung ah a hongtangta, Ka lungmuan vang a kalsuan in, Ka gentheihna nopna’n ahong pal, Pa thununna ka thuak mualsuah zawh in.

Hun sawtlou nung in saptuam sung ah buaina hongtung hi. Hiai hunsung mah in Mizoram a Khawlek a khawmpi hohdingin a zinkhia hi. Lungsimumakgik liantak tawh Mission nasep tanpha tawpsan mai-ut in munkhat ah khawl tawldam in Manipur tanggamte hong gal et hi. Alungtang sung ah “Sihpha in gin-om in huchi in hinna lallukhu konpe ding” chih thu hong suak a khitui luang zoizoih in hiai la a phuak hi:

*“I lungsung khelhna meipi zing nuai ah, Thangvan hinna chi kiphum; Pak ding leh gasuah ding a, Kem hoih ding a thupiak ihi; Hinna Manglukhu lawh ding in. Toupa Jesu, Laukha hon sawl in, Nang ding a pak gim namtui hong hisam dingin, Na Mang lukhu thupina di’n, ka hinna uh siangsak in”*

Saptuam kia hilou in namkal buaina hun ah “Damna Gospel” gen leh kepbit a poimoh mahmah hi. Himahleh huai ding a pan ngam ding tuh thil haksa asak mahmahte lak a khat ahi. Huchiin Saptuam sung buaina hong uang semsem in makaite leng kilang khen uhi. Bial pumpi ah gingtute abah mahmah mai ua, sumtu 7 kia apha uhi. Huai hun in hiai la a phuak hi;

*Toupa Jesu aw, Nang kon muang hi. Lungkham dahni in kouh ding dang ka nei lou. Na sisan vang in Nang ka hon neel hi. Gimna thuak a tat ka hih ziak in.*

Huai hun lai in gingtu te’n siamlou sasa in Lushei pau in la a sa ua, thute gen in thumna nei uhi. Pastor Thangngur in bel azu ava ganhing chi chih te’n leng amau hamdan chiat in Pathian a phat ua, huai mah bangin mahni pau chiat a biakna neih ding ahi chih a lung gulh hi. “Pau” thu a buaina omlaitakin hiai la Hmar pau in hon phuakkhia a tamtak te’n La Hangsan achi hial uhi.

*“Hondampa zaw ka theih ma in, Singdang Pathian hiam aw chng e’ A tangthu pha ka hon sim leh, Ka pa ka mansak ana hi”*

Khatvei aseppih te’n Gangte Bial, Guite Bial leh Hmar Bial fang ding a zinkhiak a sawm ua, Lushei Pau kia izang dia, Pastor Thangngur in leng hon zui hen, achi uhi. Utlou hikei mahleh “Pau” thu atelse ziaakin a lungsim a na sim a, hiai la a phuak hi.

“Simlei pahna tomkal bawn ikhiaklah leh, Tangtawn pahna ding van pahna zong ve ni. Simlei mau

in ahah pan thei mahmah uhi. Himahleh aman bel a lou veng lou in Senvon khua a Pastor Bial khawmpi ah ahohsan hiauhiau lel hi. Buhlak hun a khual zin chi a mohsa kawmkawm in amah omlouh sung a Lou a buhte Ngal in ne ngeingei ding chi in khomi te'n alou ah Ngal ava changden uh. Mi tampi'n Pastor pa Lou a Ngal vachang uh ahihmanin Ngal ava suakngam ta kei a, akhawmpi hoh sung in a buhte a bit mahmah hi.

Buhpuak hun hita, buhte Lou a kipan inn a potung vek manlou in bialfang din a zinkhia hi. Kha l vel a zin sung in kua hiam in abuh ana guksak a, mit a mu te'n hausa upate kiang ah report ua, "salam" liau ding chih ahita. Pastor Thangngur hong tun in kilawptak in thil omdan atheisak uhi. Pastor Thangngur in bel "Poi na e aw" a chi lel hi. Ihmu theilou in zankhua in a kingaih tuah a zankim vel in a zi kiang ah "Ketli in singpi awm inla ibuh gute inn ah ngaihdam iva ngen ding, neihlouh ziaka gutu liausak behlai chih zaw gitlouh na khengval ahi" achi hi. A zi in bel ei hihkhelh omlou, guta in ngaihdam hong ngen leng hisam lou, en ngaihdam ivanget ngailou ahi chi mah leh Pastor Thangngur in bel, En leng ngaihdam ngetna chang

itheihma in Pathian in a Tapa in hon ngaidamta. Huaiziakin ngaidam ihi chih beek iva theisak himhim ding chi in kuanpih teitei hi. A buh uh gutu te Inn a ngaihdam vangen khin, Inn hong tunkik nung un nuamtak in a ihmu thei pah hit-hit hi.

*"Van inn tuipi gallam, Aw vangla pan al-bang mang zong di'n, Mikhial sik a siding in, Mang vontawi ngei ahon sawl ua, Aw sing dang hithei omlou uhiam?"*

Khatvei bial fang zou Inn hong tun in a zi in maitai kawm tak in tuidawn ding pia in ksilna ding tui a bawlsak hi. Kisil zou hong tawldam a, khualzinna thu leh a zinsung a thil tung tuamtuum houlim in om uhi. Himahleh azi in Annek ding luikhe lou nilouh ahihman in Pastor pa'n "ihoulim kawmkawm in an nonthuukta maidiam" achi leh Azi kintak a hong dingkhia in "An ana huanlou kahi Pathian kiang ah antang ngen in ithum ding uh" chih khitui luangkawm in hon puangkhia hi. Athum zoh un anteh khong toh apok beek a huan ding noukhat beek kavazong dia ana tawldam in chi in Azi nou (powa) l tawi in pawtkhia hi. Invenge kiang ah Antang pawa khat hon

Kum 1935 in Asst. Field Superintendent a sem a, Kum 1943 in superintendent sem in bial pumpi a fangsuak hi. Zumkhumnatna ziaak a taksa a bah mahmahnung tanpha in leng chiangkhnun tawh biak in azuan teitei hi. Ka sihlehsih kahi dia, ka dam leh dam kahi mai ding chih tuh lupna tung a akampau nanungte lak a khat ahi. December 20, 1943 in ana asepa

Pathian kiang zuan in honpaisanta hi. Kum 52 lel dam himahleh amah laphuah tampi labu tuamtuam ah atuang a, asihnung tanpha in lungkham leh thawmhau te khamuantu, saptuam te khalam a chawmtu ahidenta hi.

Awle! Unaute Pathian adia ikipiakna huntawk isana uhiam kingaihtuah thak chiatni.

## *Phungvuh Ngailou i om kei*

-Ginlun Valte

Louneimi hi seselou in haichi hoihna ding; hing dipdep a akhan-hoihna ding in, phungvuh zihzeh ngai ahidnan i theichiat uh. Hai-chi tuamtuamte' bul a lei a sipluat leh deih bang in amau poimoh zah ann ngahlou naak uhi. Huchih Chiang in khang ginalou in gah mumal suanglou uhi. Gah hoihtak a suang ding khop a pichinna din haichi phungvuh ngai hi. Huaiziak in amau a dia poimoh lei hoihte in i phungvuh a, akim-le-kiang hahsiang in a lei sipluate ilai nounel zeel. A poimoh Bawng-ek peuh in i phungvuh. Hoihtak a etkol/ phungvuh hai nana na chu piching in gah tampi a suang hi.

Khristian mi malmalte leng masawn a khangtou ding in ki phungvuh gige ngai uhi. Haichite mah bang a khanglian a, piching a, gahsuang ding a lam-ette ahi uh. Khanglou (retard) in gah suangkei leng man-na bei, pampaih maimah lel ding ihi uhi. Hinapi'n haichite banglou in *'khalam*



A tung a igente ban a kiphungvuh theihna bangbang om a? Tampi a om. Saptuam Work Plan i bawl a, kumtawn a nasep ding gelkholhsa in i koih dimdiam hi. A tamzaw khantouhna (edification) toh kisai ngen ahi: Piching Sunday School, VBS, Seminar, Training, Pastors' Fellowship, Youth Seminar, Outreach, etc. Hiaite'n hon phungvuh thei ding in na um hiam? Tua ahihman in kiphungvuh a, haichi phungvuh mah bang a i hoihna ding leh pichinna ding in hiaite khawng in kiphungvuh leng ma kisawn ding hi. Bangteng hileh, khalam khantouhna

i chih, gentaksa mah bang in, taksa pumpi mah bang a ngeina dan a amah-leh-amah hong khang-tou ahi zenzenkei. Mi malmalte deihtelna a kinga liau-liau ahi. I muan mahmah unaute, ginna a hat leh theihna hau, i chihte a pian uapan huchi bang mi ahi samkei uh. Amau ginna a ding a kiphamoh thutakte in ki phungvuh den ua, khangtou in ginna a etton tak hi mai mah uhi. Khantouhna itel leh hon phungvuh thei thilte lung-gulh in i delh tenten ding-Biakna, Sunday School (Piching/ Naupang ) leh saptuam programte himhim i ngei-ngaih ding uhi.

### The 35th GENERALASSEMBLY -CUM- PYF JOINT CONFERENCE 2018

Thupi : “*Khrist a zungkai leh lamtough a om*” Kol. 2:7

#### **Tup leh ngim :**

01. Tuailaiten hinkhua a Jesu Khrist poimoh pen ahihdan theichian sem, Khrist a zungkai a thilpiak leh ginom tak a pe ding, thumna hinkhua tam sem zang ding leh Bible thu suina lam lunglut sem a kalsuan ding.
02. Tuailai Khrist adia theihpihtu muanhuai leh gingloute toh kizopna hoih sem nei a, tulai a haksatna atuate ua pan panlak ding dan kawkmuh ding.
03. Saptuam leh khotang a ahihna utoh kisaikha thilte ngentel tak a enchian ding, saptuam a tuailaite poimohna theihchet sak ding.

**Speakers:** 01. Rev. Dr. Khen P. Tombing 02. Rev. M. Khamlianmang

**Seminar:** 01. Rev. G. Pau Muanthang (Tuailai leh Khrist a kibalpuh)

02. Elder V. Nunlian (Khristian Music)

**Bible Study:** 01. Rev. H. Chin Thiansong 02. Rev. T. Liankholal

**Kitaitehna:** Thu leh la, Outdoor games

If undelivered, please return to:

The Editor  
PCI Messenger  
P.O. Box-32, Presbyterian Church in India (Reformed)  
Head office : New Lanka (H) 795128  
Manipur, INDIA

**BOOK POST**

To: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_